



## W numerze m.in.:

### Kamienie i motyle

otwarcie wystawy stałej  
> strona 2

### Inwestycje drogowe

prace na ul. Biskupickiej  
oraz na Rynku  
> strony 2-3

### Komentarz Burmistrza

prace na Rynku  
> strona 3

### Działaj dla klimatu

podsumowanie dotychczasowych  
działań projektowych  
> strona 4

### Aktywni seniorzy

wycieczki brwinowskich  
emerytów i inicjatywy  
żółwińskiego Klubu Seniora  
> strona 4-5

### Głosowanie 15.10.2023

wybory i referendum, sie-  
dziby komisji wyborczych,  
informacje dla osób z  
niepełnosprawnościami  
> strony 6-7

### Qltywator

strony Gminnego Ośrodka  
Kultury w Brwinowie  
> strony 8-9

### Karta Biblioteczna

> strona 10

### Jedwabniki

pierwsza część artykułu  
Grażyny Adamskiej  
o hodowli jedwabników  
> strona 11

### Wiadomości sportowe

> strona 12



FOT. URZĄD GMINY BRWINÓW (PR)

## Wspomnienie o prof. Marianie Pokropku - honorowym obywatelu Brwinowa

Pamiątkowy medal i dyplom honorowego obywatela Brwinowa – profesora Mariana Pokropka – został przekazany pośmiertnie na ręce żony i córki. Uroczystość, która odbyła się w Muzeum Sztuki Ludowej w Otrębusach 9 września 2023 r., zakończyła się otwarciem nowej wystawy.

Profesor Marian Pokropko otrzymał tytuł honorowego obywatela Brwinowa w 2023 r. Rada Miejska w Brwinowie podjęła taką decyzję na pierwszej styczniowej sesji. **Professor był wybitnym etnografem, emerytowanym pracownikiem Instytutu Etnologii i Antropologii Kulturowej UW oraz twórcą własnego Muzeum Sztuki Ludowej w Otrębusach.**

Śmierć Profesora uniemożliwiła realizację snutych już z nim planów organizacji oficjalnej uroczystości wręczenia obywatelstwa wiosną. Przekazanie pamiątkowego medalu, dyplomu oraz legitymacji odbyło się pośmiertnie,

na ręce żony Profesora – pani Stanisławy Pokropko – oraz jego córki Agnieszki Pokropko-Świdorskiej. Przewodniczący Rady Miejskiej w Brwinowie Sławomir Rakowiecki odczytał uchwałę, zaś laudację wygłosił dr Tomasz Strączek, dawny student i współpracownik, obecnie kurator galerii Uniwersytetu Warszawskiego. Burmistrz Arkadiusz Kosiński wspominał swoje spotkania z Profesorem.

Krótki koncert w wykonaniu Ryszarda Borowskiego (flet) i Rafała Grzaki (akordeon) poprzedził **uroczyste otwarcie wystawy „Wizerunki Matki Boskiej w sztuce ludowej”.**

Po przecięciu wstęgi przez wnuczkę Profesora goście mogli przekroczyć progi Muzeum. Agnieszka Pokropko-Świdorska oprowadziła wszystkich po wystawie tematycznej, która pokazuje zarówno różne etapy życia Maryi znane z Ewangelii, jak też obrazy wykonywane przez twórców sztuki ludowej w oparciu o słynące cudami wizerunki Matki Boskiej Częstochowskiej, Ostrobramskiej i in.

Tak jak Profesor żyje nadal poprzez pamięć ludzi i spuściznę, którą pozostawił, tak też Muzeum Sztuki Ludowej w Otrębusach wznawia swoją działalność dzięki Rodzinie Profesora.



**Muzeum Sztuki  
Ludowej  
w Otrębusach**  
ul. Natalińska 15



## WIZERUNKI MATKI BOSKIEJ W SZTUCE LUDOWEJ

Wystawa będzie czynna do połowy listopada.

Zwiedzanie po uprzednim kontakcie ( 22 758 55 61 )

lub w soboty w godzinach 12:00 – 16:00.





# Wystawa kamieni i motyli

„Kamienie zdradzają sekrety Ziemi, motyle są jej żywiołem” – tak brzmi tytuł wystawy, która prezentuje część bogatej kolekcji minerałów, skał, meteorytów, skamieniałości oraz owadów. Można ją zwiedzać w dworku Zagroda w Brwinowie.

**T**owarzystwo Przyjaciół Brwinowa zaprasza do obejrzenia unikatowej kolekcji gromadzonej przez lata przez nieżyjącego już mieszkańca Brwinowa Ryszarda Riedla. Towarzystwo pozyskało fundusze na organizację stałej wystawy prezentującej część okazów geologicznych i zbiory entomologiczne.

Wystawa pod tytułem „Kamienie zdradzają tajemnice Ziemi, a motyle są jej żywiołem” zachwyci swoim pięknem, ale niemniej ważny jest jej aspekt eduka-

cyjny. Wśród ponad tysiąca czterystu pozycji katalogowych z dziedziny geologii są meteoryty, minerały, skały oraz skamieniałości.

Największą częścią kolekcji jest zbiór minerałów świata pochodzących z kilkudziesięciu krajów i wszystkich kontynentów. Fachowcy potrafią wiele opowiedzieć o każdym z nich.

W gablotach zbiorczych oraz gablotkach z pojedynczymi okazami podziwiać można owady polskie oraz egzotyczne, głównie chrząszcze i motyle.

Towarzystwo Przyjaciół Brwinowa zapowiada prowadzenie szerokich działań edukacyjnych. Grupy zorganizowane będą mogły przyjechać tutaj na lekcje czy spotkania dotyczące szeroko rozumianych nauk o Ziemi. W planach są też „wieczory z geologią”. Tymczasem wystawę obejrzało już kilkaset osób. Dworek Zagroda przy ul. Grodzkiej 57 w Brwinowie czynny jest od poniedziałku do piątku w godz. 9–15. W czasie weekendów będą wyznaczane dodatkowe dyżury.



Na zdjęciach powyżej: minerały i skamieniałości w gablotach. Niektórzy odwiedzają wystawę kilkakrotnie, by uważnie i bez pośpiechu podziwiać poszczególne eksponaty..



# Przebudowa DW nr 720 ul. Biskupickiej

Ulica Biskupicka zmieni się za kilka miesięcy nie do poznania. Będzie bezpieczną i wygodną drogą dla wszystkich uczestników ruchu.



**P**rzebudowa ul. Biskupickiej jest możliwa dzięki współpracy z samorządem województwa mazowieckiego. Gmina Brwinów opracowała dokumentację projektową, a radni sejmiku zabezpieczyli na ten cel finansowanie w wysokości 11 mln zł. Realizacja zadania leży w gestii Mazowieckiego Zarządu Dróg Wojewódzkich i wybranej w przetargu firmy.

Pierwszy etap prac już ruszył. Obejmuje on budowę ciągu pieszo-rowerowego po nieparzystej stronie ul. Biskupickiej. Równolegle powstaje kanalizacja deszczowa w ul. Biskupickiej. Prowadzenie prac przy zamkniętej drodze pozwoli na szybsze zakończenie całej inwestycji. Kanalizacja już została wykonana w ul. Gli-

nianej oraz dalej w ul. Suwalskiej.

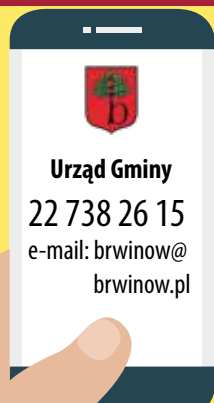
Autobusy linii B1, B2, B4 i B5 korzystają z objazdu ulicami: Szkolną, Kościelną, Łomżyńską, Płocką i Glinianą. Przystanek Ciechanowska został przeniesiony na ul. Kościelną (w okolicy posesji nr 24).

Przez najbliższe miesiące należy liczyć się z utrudnieniami, ale dzięki przebudowie ul. Biskupickiej – gdzie powstanie nowa nawierzchnia, chodnik, ciąg pieszo-rowerowy i kanalizacja deszczowa – znacząco poprawi się bezpieczeństwo i komfort jej użytkowników. Przejścia przez jezdnię zaprojektowano jako wysepki z azylem dla pieszych, które dodatkowo spowolnią prędkość pojazdów jadących drogą wojewódzką.

Urząd Gminy Brwinów: adresy i telefony

e-mail: [brwinow@brwinow.pl](mailto:brwinow@brwinow.pl)

[www.brwinow.pl](http://www.brwinow.pl)



URZĄD GMINY BRWINÓW, UL. GRODZKA 12  
**Sekretariat burmistrza Arkadiusza Kosińskiego**  
**oraz II zastępcy burmistrza Jerzego Wysockiego**  
tel. 22 738 26 12

Urząd Stanu Cywilnego, tel. 22 738 25 61  
Referat Spraw Obywatelskich, tel. 22 738 25 72  
Referat Budżetowo-Fin.-Podatkowy (podatki), tel. 22 738 26 34  
Referat Planowania Przestrzennego, tel. 22 738 26 54  
Referat Gospodarki Nieruchomościami, tel. 22 738 26 53  
Referat Oświaty, tel. 22 738 26 17  
Biuro Promocji, tel. 22 738 26 29

URZĄD GMINY BRWINÓW,  
BUDYNEK PRZY UL. T. KOŚCIUSZKI 4A  
**Sekretariat zastępcy burmistrza**  
**Sławomira Walendowskiego, tel. 22 738 25 66**

Referat Inwestycji i Remontów, tel. 22 738 25 84  
Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa, tel. 22 738 25 90  
Referat Gospodarki Komunalnej, tel. 22 738 26 37  
Zespół ds. Obsługi Gospodarki Odpadami, tel. 22 738 25 91

**Redakcja biuletynu: [promocja@brwinow.pl](mailto:promocja@brwinow.pl)**  
Współpraca: Gminny Ośrodek Kultury w Brwinowie  
(str. 8–9, Karta Biblioteczna str. 10)



Straż Miejska  
22 729 63 94  
oraz bezpłatny  
z terenu gminy:  
986

e-mail: [straz.miejska@brwinow.pl](mailto:straz.miejska@brwinow.pl)





## Remont części Rynku

Prace w części Rynku wiążą się z koniecznością zamknięcia jej dla ruchu. Przystanek komunikacji autobusowej jest teraz przy cmentarzu.



Ze względu na duży zakres prac (opisany obok w komentarzu Burmistrza) konieczne było wprowadzenie objazdu ul. Biskupicką do ronda Kozielskiego, a dalej ul. Armii Krajowej. Przystanek autobusowy Brwinów Rynek został przeniesiony na parking przy ul. Powstańców Warszawy, obok głównej bramy cmentarnej. Zmiana dotyczy linii od B1 do B8 oraz B11 i B17.

I N F O R M A C J E



### ZGŁOŚ AWARIĘ LAMP ULICZNYCH

Zgłoszenia są przyjmowane przez 24 h na dobę, 7 dni w tygodniu

**535 552 609**

[konservacja.energobud@gmail.com](mailto:konservacja.energobud@gmail.com)

Z A P R O S Z E N I E

Komendant Powiatowej Policji i Burmistrz Gminy Brwinów zapraszają na debatę społeczną

## POROZMAWIAJMY O BEZPIECZEŃSTWIE MOŻESZ MIEĆ NA NIE WPŁYW!

- Co robią policja i inne służby, aby zapewnić bezpieczeństwo?
- Do czego służy Krajowa Mapa Zagrożeń Bezpieczeństwa?
- Jakiek uwagi mają mieszkańcy?

**24.10.2023**  
o godz. 18.00  
sala OSP Brwinów  
ul. Pszczelińska 3



**POLICJA**  
Komenda Powiatowa  
Policji w Pruszkowie  
Komisariat Policji w Brwinowie





### KOMENTARZ BURMISTRZA ARKADIUSZA KOSIŃSKIEGO

NA TEMAT REMONTU  
WSCHODNIEJ CZĘŚCI RYNKU  
W BRWINOWIE

Zacznę może od tego, że w czasie tegorocznych wakacji planowaliśmy wykonanie remontu gminnej części Rynku od strony wlotów ul. Powstańców Warszawy i ul. Wiejskiej (czyli części Rynku przed sklepem Antoniak, Żabką i sklepem elektrycznym).

Niestety, żadna firma nie była zainteresowana wykonaniem tego zadania w terminie do końca sierpnia. Dopiero we wrześniu – po kolejnym przetargu – udało się nam znaleźć Wykonawcę i podpisać umowę.

Wybrany wykonawca rozpoczął roboty w poniedziałek 2 października.

W zakres najważniejszych planowanych robót wchodzi:

- budowa odgałęzień kanalizacji deszczowej wraz z trzema dodatkowymi wpustami ulicznymi w rejonie przejścia dla pieszych przy sklepie Antoniak oraz na wlocie ul. Wiejskiej – w związku z koniecznością odebrania wód opadowych i poroztopowych z rejonu tych przejść,

- doświetlenie obydwu przejść dla pieszych w rejonie sklepu Antoniak (zarówno przez jezdnię ul. Powstańców Warszawy, jak i w kierunku pomnika),
- rozbiórka i odbudowa krawężnika wokół wyspy z pomnikiem żołnierzy 36 pułku piechoty Legii Akademickiej wraz z opaską oraz remontem chodnika pomiędzy przejściami dla pieszych,

- ułożenie ścieku przykrawężnikowego wzdłuż krawężnika jezdni od rejonu Żabki do rejonu sklepu elektrycznego,

- remont chodnika w rejonie wlotu ul. Wiejskiej wraz z przesunięciem przejścia dla pieszych poza światło słupów energetycznych,

- sfrezowanie starej nawierzchni całego placu i jezdni oraz ułożenie nowego asfaltu na gminnej części Rynku – zaznaczone kolorem żółtym na mapce, odtworzenie oznakowania pionowego i poziomego.

\*\*\*  
Generalnie na czas planowanych robót zostanie zamknięta ta część Rynku (zostaną zaślepiene

wloty jezdni od strony ul. Powstańców Warszawy i ul. Wiejskiej). Pojazdy spod tunelu pojadą prosto w kierunku kościoła i ul. Biskupicką a dalej ul. Armii Krajowej.

PS. W tym roku na brwinowskim Rynku będzie jeszcze wykonywane doświetlenie przejść dla pieszych przy kościele i przy Pomniku Niepodległości (niedawno po ponad dwóch latach projektowania udało się nam uzyskać wymagane pozwolenia). Jednak w obu tych przypadkach budowa kabli pod jezdnię będzie wykonywana przeciskiem przy miejscowych utrudnieniach na chodnikach. Wykonawcę tych prac już wybraliśmy w przetargu i podpisaliśmy z nim umowę.

Przepraszam za kłopoty i utrudnienia. Musimy jednak je jakoś przez te 3-4 tygodnie przeżyć, żeby zapomnieć o wyrwach w jezdni, ochlapywaniu pieszych i rowerzystów przez przejeżdżające pojazdy, niezbyt widocznych pieszych na przejściach i przed przejściami...

Z A P R O S Z E N I E

## Dwa ostatnie z 16 spotkań z burmistrzem Arkadiuszem Kosińskim

Spotkania z mieszkańcami – tradycyjnie w Brwinowie i sołectwach gminy.

	Termin spotkania		Miejsce spotkania
Owczarnia	9 października (poniedziałek)	godz. 18.00	Owczarnia, świetlica OWCA, ul. Cyprysowa 4
Brwinów	22 października (niedziela)	godz. 16.00	OSP Brwinów, ul. Pszczelińska 3

I N F O R M A C J A

## STYPENDIA GMINY BRWINÓW DLA MŁODYCH, ZDOLNYCH UCZNIÓW I STUDENTÓW

Termin składania wniosków: od 5 do 15 listopada. Więcej informacji:  
[bip.brwinow.pl/a,21416,karty-uslug-referatu-oswiaty.html](http://bip.brwinow.pl/a,21416,karty-uslug-referatu-oswiaty.html)





Iceland  
Liechtenstein  
Norway grants

Projekt „Działaj dla klimatu. Inicjatywy podnoszące świadomość ekologiczną w szkołach w gminach Brwinów i Michałowice w partnerstwie z Sandgerdi Elementary School z Islandii” korzysta z dofinansowania o wartości 3,9 mln zł w ramach Mechanizmu Finansowego EOG. Fundusze EOG to wkład Islandii, Liechtensteinu i Norwegii w tworzenie Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej. Projekt otrzymał również dofinansowanie z budżetu państwa w wysokości 0,6 mln zł. Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej.

## Widoczne efekty projektu „Działaj dla klimatu”

W ramach projektu „Działaj dla klimatu” szkoły z terenu gmin Brwinów i Michałowice realizują akcje edukacyjne i zyskują nowe elementy wyposażenia. Konferencja podsumowująca dotychczasowe działania odbyła się 19 września 2023 r. w Komorowie.

Jak działamy w Michałowicach, jak działamy w Brwinowie – tego można było dowiedzieć się podczas prezentacji przygotowanych przez kierownika projektu Sławomira Sowę oraz koordynatorów ze wszystkich placówek oświatowych. Do tej pory odbyły się m.in. akcje edukacyjne na temat śladu węglowego, segregowania odpadów oraz znaczenia wody dla życia na Ziemi.

Różnego rodzaju kursy o tematyce dotyczącej zmian klimatycznych – plastyczne, filmowe, teatralne, naukowe – cieszyły się wśród uczniów dużym powodzeniem. Towarzyszącą konferencji wystawa plakatów i komiksów ekologicznych oraz fragmenty przedstawienia teatralnego zaprezentowane przez dzieci z Komorowa przypominały, jak ciekawe i kreatywne były prace konkursowe.

Z kolei wycieczki, m.in. do Centrum Nauki Kopernik, ogrodów botanicznych w Warszawie i Powsinie, warszawskiego ZOO, a nawet do Hydropolis we Wrocławiu, były dla uczniów



okazją do bliższego poznawania przyrody, rządzących nią praw i bogactwa świata roślin i zwierząt.

Przy wszystkich szkołach widać już efekty działań inwestycyjnych. W miarę dostępności terenu oraz zapotrzebowania zgłaszanego na etapie tworzenia projektu powstały m.in. ekologiczne place zabaw, wiaty, ścieżki bosych stóp, zegary słoneczne i stacje pogodowe, rabaty warzywne i ogrody deszczowe. Niektóre z nich można było obejrzeć podczas spaceru studyjnego wokół szkół w Komorowie.

Wójt gminy Michałowice Małgorzata Pachecka oraz zastępca burmistrza gminy Brwinów Jerzy Wysocki podkreślali, że realizacja projektu opiera się przede wszystkim na zaangażo-



waniu pracowników szkół i urzędów. Po drodze trzeba było zmierzyć się z przeciwnościami – trudnościami w znalezieniu wykonawców działań inwestycyjnych, rosnącymi cenami oraz rezygnacją z uczestnictwa w projekcie szkoły z Islandii.

Dzięki kierownikowi projektu Sławomirowi Sowie oraz inspektor Ewie Kłosińskiej z Referatu Oświaty Urzędu Gminy Brwinów udało się pozyskać dodatkowe środki, aby móc zrealizować działania planowane na długo przed podwyżkami cen.

Na konferencji kończącej projekt, która odbędzie się w 2024 r., będzie można zobaczyć w pełni całą skalę przedsięwzięcia, o którym już teraz można mówić jako o dużym sukcesie.



FOT. HERMIK TYBUS

## Gdzie nas oczy poniosą – wyprawa z niespodziankami

Członkowie brwinowskiego oddziału regionalnego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów chętnie podróżują po Polsce. Pod wodzą prezesa Wandy Majewskiej udali się we wrześniu na tradycyjny wyjazd „do Gródka”.

W dniach 2 i 3 września byliśmy na wycieczce objazdowej na Podlasiu. Pierwszym miejscem postojowym było zwiedzanie Muzeum Zbrojowni na zamku w Liwie. Z wieży zamkowej podziwialiśmy piękne krajobrazy. Panowie fascynowali się bronią.

Kolejny przystanek to Centrum Dialogu Kultur w Węgrowie. Przewodnik w prosty i przystępny sposób zapoznał nas z historią kościoła i klasztoru poreformackiego w Węgrowie. Myślę, że tam powinny być organizowane szkolne wycieczki historyczne. To byłoby zapoznanie i przybliżenie młodzieży naszej kultury. Jedziemy dalej, a tu niespodzianka. Zostaliśmy zaproszeni do ogrodu pana Romana na poczęstunek. Czas umilała nam muzyka.

Kolejny etap wycieczki to Gródek nad Bugiem. Przywitała nas „Kapela wuja Krzycha”, która grała przez całą wieczór. Zabawie, tańcom, podskokom nie było końca. Dla wzmocnienia była kielbasa i kaszanka z grilla i inne smakowitości.

Niedziela to uczestnictwo w mszy św. w miejscowym kościele, spacer po parku, podziwianie przyrody. Bracia pani Wandy umiliili nam czas opowieściami o tej uroczej miejscowości, przegrywając i śpiewając przyspiewki. Po uroczystym śniadaniu, spacerkach, wyruszyliśmy w drogę powrotną. Ale tu była kolejna niespodzianka. Zbaczając z głównej trasy zatrzymaliśmy się we wsi Czekanów. Tam rezyduje zaprzyjaźniony ksiądz Grzegorz, który obchodził imieniny. Nad pięknym stawem były życzenia. Zostaliśmy przez kapelana pobłogosławieni w świątyni pod wezwaniem św. Andrzeja Boboli i udaliśmy się w dalszą powrotną drogę do Brwinowa.

Reasumując: takie wyjazdy sprzyjają nawiązaniu nowych przyjaźni. Poznajemy się, pomagamy sobie wzajemnie w rozwiązywaniu wielu życiowych problemów, kłopotów. Następuje socjalizacja nas wszystkich. Bardzo dziękujemy za zorganizowanie naszych wypraw wakacyjnych. Do zobaczenia na następnych wyjazdach.

– Alfreda Rybka,  
uczestniczka wyjazdów  
Związku Emerytów



FOT. HERMIK TYBUS



FOT. URZĄD GMINY BRWINÓW (PR)





FOT. KLUB SENIORA ŻÓŁWIN

## Działalność żółwińskiego Klubu Seniora

Klub Seniora w Żółwinie działa już od sześciu lat pod egidą Środowiskowego Ośrodka Pomocy Społecznej w Brwinowie. Seniorzy spotykają się obecnie pięć razy w tygodniu i razem spędzają czas. Nie brakuje pomysłów na urozmaicone działania.

Październik to miesiąc naszych drogich seniorów. Z tej właśnie okazji seniorzy z Klubu Seniora w Żółwinie serdecznie zapraszają mieszkańców gminy Brwinów w wieku 60+ na dwa wydarzenia:

- w **piątek 20 października** o godz. 11:00 zaplanowa-

ny jest „Poranek z piosenką biesiadną” przy akompaniamencie pana Zdzisława Wachnika,

- we **wtorek 24 października** w godz. 15:00-18:00 odbędzie się impreza taneczna, którą poprowadzi najstarsza didżejka w Polsce – DJ Vika. Oba wydarzenia odbędą się

w sali OSP Brwinów przy ul. Pszczelińskiej 3 w Brwinowie. Bądźcie z nami.

Klub Seniora w Żółwinie w marcu br. rozpoczął szósty rok swojej działalności. Seniorzy spotykają się **regularnie pięć dni w tygodniu**. Tutaj nikt nie narzeka na nudę. Każdy może zna-

leźć coś dla siebie. Tańczymy, śpiewamy, gimnastykujemy się, tworzymy prace plastyczne, ćwiczymy nasze szare komórki, śmiejemy się, zwiedzamy ciekawe miejsca, dzielimy się tym, co każdy z nas potrafi najlepiej, wspieramy się i cieszymy się, że możemy być po prostu

razem. Jednym słowem, **nie warto siedzieć w domu, warto przyjść do Klubu Seniora i do nas dołączyć** ☺

Zainteresowane osoby w wieku 60+ zapraszamy do naszej siedziby w Żółwinie, przy ul. Nadarzyńskiej 25 (w sąsiedztwie OSP Żółwin) lub do kontaktu telefonicznego: kierownik Iwona Cichocka tel. 533 305 925 koordynator Anna Krężel tel. 533 305 451

– Iwona Cichocka,  
kierownik Klubu Seniora,  
pracownik Środowiskowego  
Ośrodka Pomocy Społecznej  
w Brwinowie



FOT. KLUB SENIORA ŻÓŁWIN



FOT. KLUB SENIORA ŻÓŁWIN

### ZAPROSZENIE

Październik  
to miesiąc seniorów...

Z tej okazji seniorzy  
z Klubu Seniora  
w Żółwinie serdecznie zapraszają  
mieszkańców gminy Brwinów  
w wieku 60+

**20.10.2023r. godz. 11:00**

na Poranek z piosenką biesiadną  
do OSP W BRWINOWIE

przy kawie i herbacie  
oraz słodkim poczęstunku

Bądźcie z nami tego dnia :)

Seniorzy z Klubu Seniora  
w Żółwinie serdecznie  
zapraszają mieszkańców gminy Brwinów  
w wieku 60+

**24.10.2023r. 15:00-18:00**  
na imprezę taneczną  
do OSP Brwinów, którą poprowadzi  
DJ VIKI





# Wybory i referendum

OBWODY WYBORCZE W MIEŚCIE BRWINOWIE

W niedzielę 15 października lokale wyborcze będą otwarte od godz. 7 do godz. 21.  
Głosowanie odbywać się będzie w 16 komisjach obwodowych.

Wybory parlamentarne są wyborami do Sejmu i do Senatu, których kadencja trwa cztery lata. W całej Polsce będziemy wybierać 460 posłów i 100 senatorów.

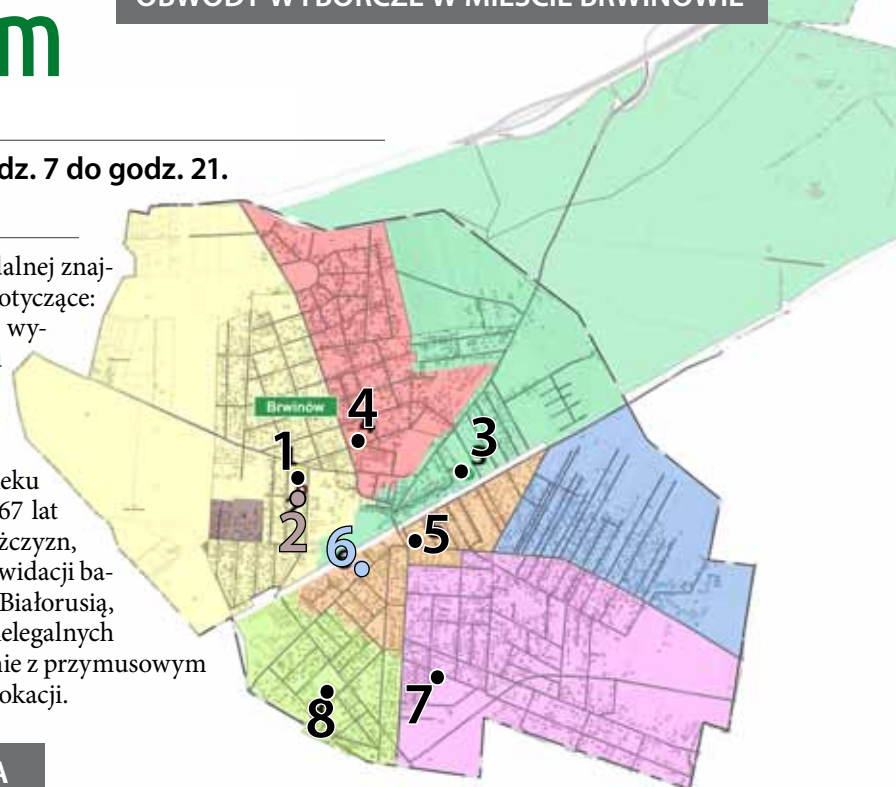
Na okręg nr 20 w wyborach do Sejmu, czyli w tzw. obwarzanku podwarszawskim, mandaty zdobędzie 14 posłów. Obszar jednomandatowego okręgu nr 41 w wyborach do Senatu obejmuje powiaty pruszkowski, grodziski, piaseczyński i otwocki.

Kodeks wyborczy mówi jasno, że każda osoba uprawniona do głosowania głosuje **tylko na jedną listę kandydatów do Sejmu** stawiając na karcie do głosowania znak „x” w **kratce obok nazwiska jednego z kandydatów na posła**.

Na osobnej karcie znajdują się nazwiska **kandydatów do Senatu** – również tutaj należy postawić znak „x” w **kratce obok nazwiska jednego z kandydatów**.

Na karcie referendalnej znajdują się pytania dotyczące:

- 1) poparcia dla wyprzedaży majątku państwowego podmiotom zagranicznym,
- 2) podniesienia wieku emerytalnego do 67 lat dla kobiet i mężczyzn,
- 3) poparcia dla likwidacji bariery na granicy z Białorusią,
- 4) przyjęcia nielegalnych imigrantów zgodnie z przymusowym mechanizmem relokacji.




## OKRĘG WYBORCZY NR 1 BRWINÓW – CZĘŚĆ PÓŁNOCNA MIASTA

Numer obwodu	Granice obwodu	Siedziba komisji obwodowej
1	<b>Brwinów</b> , ulice: Bankowa, Biskupicka numery nieparzyste 1-61, Błońska, Chopina, Czubińska, Dworska, Grudowska, Jasna, Kampinoska, Klonowa, Konspiracji, Kwiatowa, Lipowa, Mickiewicza numery nieparzyste 25-47A oraz parzyste 24-38A, Milanowiecka, Moczydłowskiego Mszczonowska, Pałacowa, Piłsudskiego, Przejazd, Sienkiewicza numery nieparzyste 21-41A oraz parzyste 24-42, Skierniewicka, Słowackiego numery nieparzyste 27-47 oraz parzyste 24-40A, Sochaczewska numery nieparzyste 1-33A oraz parzyste 2 i 2A, Spółdzielcza, Szkolna numery nieparzyste 15-27 oraz parzyste 20-28, Woydy, Żukowska, Żyrardowska, Żytia	Szkoła Podstawowa nr 1 w Brwinowie, ul. marsz. Józefa Piłsudskiego 11
2	<b>Brwinów</b> , ulice: 11 Listopada, Sochaczewska numery nieparzyste 35-35A oraz parzyste 4-22	Hala sportowa w Brwinowie, ul. W. Moczydłowskiego 2
3	<b>Brwinów</b> , ulice: Agrestowa, Aroniowa, Artylerzystów, św. Augustyna, Batorego, Bombardierów, Bratnia, Brzaskwiniowa, Czereśniowa, Dereniowa, Gruszowa, św. Izydora, Jagiellońska, św. Jerzego, św. Józefa, Kanonierów, Komandosów, Kusocińskiego, Marynarzy, Morełowa, Muszkietarów, Owocowa, Pancerniaków, Pigwowa, Powstańców Warszawy, Przejazdowa, Rynek, Sobieskiego, Strzelców, św. Tomasza, Turystyczna, Ułanów, Wiejska, Wiśniowa, Wygonowa, Żabia, Żółwia, Żurawia	Sala konferencyjna na Stadionie Miejskim, ul. Turystyczna 4
4	<b>Brwinów</b> , ulice: Armii Krajowej, Augustowska, Białostocka, Biskupicka numery parzyste 2-66, Ciechanowska, Gliniana, Głowackiego, Grodzieńska, Kamińskiego, Kościelna, Kryniczanka, Łomżyńska, Michałowski, Mickiewicza numery nieparzyste 1-23A oraz parzyste 2-22, Modlińska, Nadrzeczna, Płocka, Sienkiewicza numery nieparzyste 1-19 oraz parzyste 2-22, Skudry, Słowackiego numery nieparzyste 1-25 oraz parzyste 2-22, Sosnowskiego, Spokojna, Struga, Suwalska, Szkolna numery nieparzyste 1-13 oraz parzyste 2-18, Wigusin, Wileńska, Zgoda, Żwirki i Wigury	Niepubliczne Przedszkole Integracyjne Sióstr Rodziny Maryi, ul. Szkolna 18





## OKRĘG WYBORCZY NR 2 BRWINÓW – CZĘŚĆ POŁUDNIOWA MIASTA

Numer obwodu	Granice obwodu	Siedziba komisji obwodowej
5	<b>Brwinów</b> , ulice: Boczna, Charci Skok, Gdańska, Graniczna numery nieparzyste 1-33, Grodziska numery nieparzyste 3-25 oraz parzyste 4-30, Kolejowa, Komorowska, Kościuszki numery nieparzyste 1-1H, Kraszewskiego 4, Krótka, Leśna numery nieparzyste 3-29A oraz parzyste 2-18, Modrzewiowa, Moniuszki, Orla, Peronowa, Pruszkowska numery 1-41, Przeskok, Pszczelińska numery nieparzyste 1-29B oraz parzyste 2-14, Składowa, Słoneczna numer 3 oraz parzyste 2-6, Środkowa, Wilsona numery parzyste 2-30, Wspólna, Zacisze	OSP w Brwinowie, ul. Pszczelińska 3
6	<b>Brwinów</b> , ulice: Akacyjowa, Gardenii, Graniczna numery parzyste 2-32, Helenowska, Jesionowa, Krańcowa, Mazowiecka, Miodowa, Nowoprojektowana, Owsiana numery nieparzyste 11-37 oraz parzyste 18-42, Parzniewska, Pasieki, Pedagogiczna numery nieparzyste 19-55 oraz parzyste 20-50, Pruszkowska 42-53, Pszczelińska numery nieparzyste 33-99Z, Rodzinna, Wiktorska, Wiosenna numery nieparzyste 7-39 oraz parzyste 12, 14-42, Woskowa, Zielona	Urząd Gminy Brwinów, ul. Grodziska 12
7	<b>Brwinów</b> , ulice: Borkowa, Brzozowa, Cicha, Daleka, Dębowa, Fabryczna, Figowa, Jaśminowa, Jodłowa, Kępińska, Kopnickiej, Kościuszki numery nieparzyste 5-11A oraz parzyste 2-22A, Kraszewskiego numery nieparzyste 1-33 oraz parzyste 2 i 8-30, Krucza, Kubusia Puchatka, Leśnej Polany, Letnia, Lilpopa, Magnolii, Niecała, Obwodnica, Orzeszkowej, Osiedlowa, Otrębuska, Owsiana numery nieparzyste 1-7 oraz parzyste 2-16, Partyzantów, Paszkowskiego, Pedagogiczna numery nieparzyste 1-17 oraz parzyste 2-18, Piaskowa, Piastowa, Poprzeczna, Prusa, Pszczelińska numery parzyste 16-76, Raszyńska, Różana, Słowiańska, Sosnowa, Stalowa, Wilsona numery nieparzyste 3-61, Wesoła, Wiewiórek, Wiosenna, Zamkowa, Zatrudy	Przedszkole nr 1 w Brwinowie, ul. S. Lilpopa 4

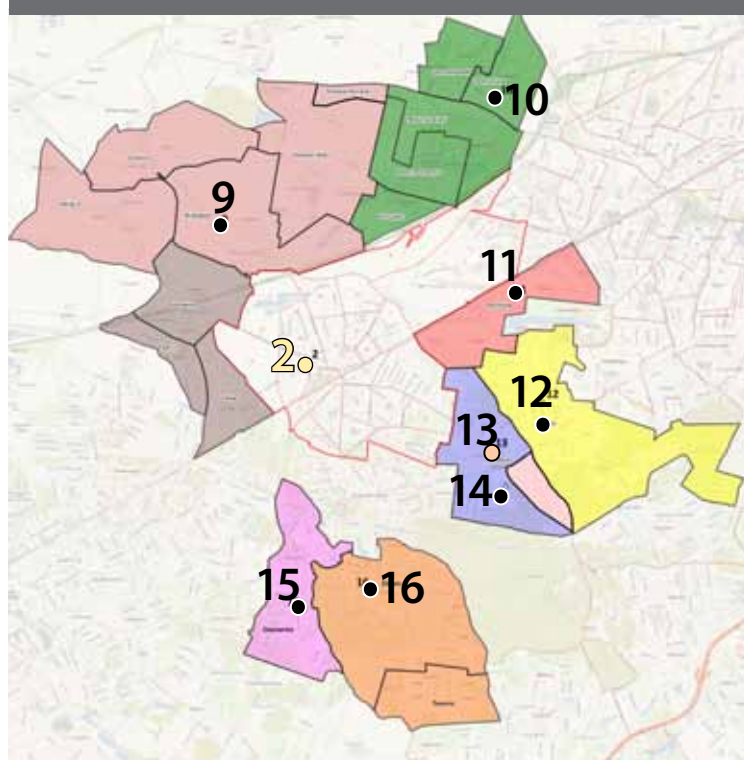


Numer obwodu	Granice obwodu	Siedziba komisji obwodowej
8	Brwinów, ulice: Górna, Grodziska numery nieparzyste 31-59 oraz parzyste 32-46, Kielecka, Leśna numery nieparzyste 31-63 oraz parzyste 20-48, Myśliwska, Narutowicza, Ogrodowa, Okopowa, Piotrkowska, Puławska, Radomska, Rawska, Słoneczna numery nieparzyste 5-31 oraz parzyste 8-28, Sportowa, Świerkowa, Wilsona numery parzyste 32-60, Żwirowa	Zespół Szkół Ogólnokształcących, ul. Żwirowa 16 





## OKRĘG WYBORCZY NR 3 – OTRĘBUSY, OWCZARNIA, TERENIA, ŻÓŁWIN

Numer obwodu	Granice obwodu	Siedziba komisji obwodowej
13	Otrębusy, ulice: Akacyjowa, Baśniowa, Chopina, Dąbrowskiej, Dunina, Franciszkańska, Głowackiego, Karolińska, Kolberga, Kubusia Puchatka, Mickiewicza, Nadarzyńska, Natalińska numery nieparzyste 1-55, Ogrodowa, Owocowa, Piasta, Piękna, Pogodna, Polna, Poranna, Sadowa, Słoneczna, Słowackiego, Słowiańska, Sosnowa, Spacerowa, Sygietyńskiego, Tęczowa, Toeplitza, Wandy, Warszawska numery nieparzyste 3-17A, Wesoła, Wspólna, Zaciszna, Zielona, Ziemowita	Świetlica GOK w Otrębusach, ul. Krótka 10 
14	Otrębusy, ulice: Anny Marii, Borówki, Brzozowa, Bukowa, Cynamonowa, Czeremchy, Goździkowa, Helenowska, Imbirowa, Jałowcowa, Jesionowa, Jeżynowa, Kępińska, Klonowiec, Komorowska, Krecia, Krótka, Krzywa, Lipowa, Łąkowa, Łosia, Majowa, Migdałowa, Na Skraju, Natalińska numery parzyste 2-90, Orzechowa, Parkowa, Piaseckiego, Platanowa, Podleśna, Poziomki, Projektowana, Przejazdowa, Pszczelińska, Różana, Stokrotki, Świerkowa, Tarniny, Torfowa, Tulipanowa, Waniliowa, Warszawska numery nieparzyste 19-61 oraz parzyste 2-60, Wiejska, Wrzosowa, Zachodnia	Szkoła Podstawowa w Otrębusach, ul. Piaseckiego 2 
15	Owczarnia	Świetlica w Owczarni, ul. Cyprysowa 4 
16	Terenia Żółwin	Przedszkole w Żółwinie, ul. Nadarzyńska 42 

## OBWODY WYBORCZE BRWINOWSKICH SOŁECTW



## OKRĘG WYBORCZY NR 4 SOŁECTWA PÓŁNOCNE, PARZNIEW I KANIE

Numer obwodu	Granice obwodu	Siedziba komisji obwodowej
2	Fałęcin, Grudów, Kotowice	Hala sportowa w Brwinowie, ul. Wacława Moczydłowskiego 2 
9	Biskupice, Czubin, Krosna-Parcela, Krosna-Wieś, Milęcin	OSP w Biskupicach 
10	Domaniew, Domaniewek, Koszajec, Moszna-Parcela, Moszna-Wieś	Świetlica GOK w Domaniewie, ul. Małego Księcia 14, 
11	Parzniew	Dom Gościnny Zalewskich w Parzniewie ul. 36 PP Legii Akademickiej 1
12	Kanie	Świetlica GOK w Kaniach, ul. marsz. Józefa Piłsudskiego 55 

Trzy spośród 16 siedzib komisji wyborczych nie są dostosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnością:

- Niepubliczne Przedszkole Integracyjne Sióstr Rodziny Maryi przy ulicy Szkolnej 18 w Brwinowie,
- budnek OSP przy ul. Pszczelińskiej 3 w Brwinowie,
- Dom Gościnny Zalewskich, ul. 36 Pułku Piechoty Legii Akademickiej 10 w Parzniewie.

Osoby z niepełnosprawnością mogą zmienić lokal przez:

- złożenie wniosku o zmianę miejsca głosowania (dopisanie się do spisu w jednym z 13 pozostałych lokali wyborczych na terenie gminy, które są dostosowane dla wyborców z niepełnosprawnością);
- pobranie zaświadczenia o prawie do głosowania (umożliwiające głosowanie w dowolnym lokalu wyborczym na terenie całego kraju i za granicą).

Wnioski o zmianę miejsca głosowania lub wydanie zaświadczenia o prawie do głosowania można składać do 12 października br. Więcej informacji o wyborach w Biuletynie Informacji Publicznej: [www.bit.ly/BIP\\_wybory2023](http://www.bit.ly/BIP_wybory2023)







# okulturator

## strony ok\_kulturze

### ■ DZIEJE SIĘ!

Na początek troszkę się pochwalimy ;) Już w ten weekend (6–7 października) nasza hala sportowa zamieni się centrum szkoleniowe dla trenerów i zawodników baseballu. Wykłady, warsztaty i prezentacje poświęcone w większości tematyce dotyczącej miotaczy i pałkaczy przygotowane są przez ekspertów, praktyków i wykładowców z Eastern Kentucky University w USA!

#### OŚRODEK KULTURY W BRWINOWIE ORAZ KADRA NAUKOWA EASTERN KENTUCKY UNIVERSITY

ZAPRASZAJĄ TRENERÓW, ZAWODNIKÓW, INSTRUKTORÓW I ANIMATORÓW  
SPORTU I REKREACJI DO UDZIAŁU W BEZPŁATNEJ KLINICE

PIĄTEK, 6 PAŹDZIERNIKA 2023, GODZ. 17.00  
WYKŁADY INAUGURACYJNE

Pałac Kultury w Brwinowie, ul. Pałacowa 1

SOBOTA, 7 PAŹDZIERNIKA 2023, GODZ. 9.00-18.00  
KLINIKA TRENERSKA

Miejska Hala Sportowa w Brwinowie, ul. Moczyłowskiego 2

Wykłady, warsztaty i prezentacje przygotowane są przez ekspertów, praktyków i wykładowców z Eastern Kentucky University w USA!



W programie przewidziano zagadnienia z psychologii sportu ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb zawodników baseballu, mechaniki i strategii narzutów, zapobiegania kontuzjom i przygotowaniu fizycznemu

zawodników. W ramach warsztatów planowane są specjalistyczne ćwiczenia. Wykłady i warsztaty będzie prowadzić dr Daniel R. Czech, College of Health Sciences. Towarzyszyć mu będą: dr Michael Lane, specjalista w zakresie fizjologii wysiłku, bioenergetyki i diety w sporcie, oraz Matthew Sabin, pracownik naukowy Departamentu Nauk o Sporcie z Uniwersytetu Eastern Kentucky.

### ■ A W KULTURZE?

W ten sam weekend (z niedzielą włącznie) – wydarzenia muzyczne i wizualne... Aby poszukać harmonii zapraszamy na kolejną odsłonę BAŚNI ZIEMI – tym razem w sobotę spotkamy się w Owczarni – świetlicy wspaniale położonej wśród drzew, co już gwarantuje dobry nastrój. Przy okazji dla przedłużenia efektu polecamy cotygodniowe zajęcia PORANNEJ JOGI w Otrębusach.







Również w Przychodni polecamy zajęcia z języka HISZPAŃSKIEGO, do wyboru grupy dla dzieci, młodzieży i dorosłych – joga na ciepłych podłogowych plażach – to wszystko jest możliwe :) Wejdźcie na naszą stronę i wybierzcie dla siebie odpowiedni termin.

I wracając do najbliższego weekendu, w sobotę zapraszamy również na tour po OKejowych galeriach. O 17.00 **wystawa** i wspomnienie otrębuskiej artystki **Barbary Fit** w przywołanej już Przychodni. Podczas wernisażu prezentowane będą prace malarskie oraz fotografie. Godzinę później w Pałacu **otwarcie wystawy Justyny Zawadzkiej** – od lat związanej z Brwinowem artystki, która ołówki i papier milimetryowy zamienia z sukcesem na jedwab i nożyczki – niezwykle tkaniny, kolaże, swoiste sztandary będziemy mogli oglądać do 25 października.

A w niedzielę wczesnym wieczorem nie lada gratka dla melomanów jazzu – **Andrzej Jagodziński**, artysta wszechstronny – uznany pianista jazzowy, chociaż waltornista z wykształcenia, do tego akordeonista, kompozytor, aranżer i pedagog. Koncertował niemal na całym świecie, biorąc udział w wielu ważnych festiwalach jazzowych. Niemal od początku kariery współpracował z czołowymi polskimi zespołami jazzowymi, a w 1993 r. stworzył istniejące do dzisiaj klasyczne trio jazzowe. Najnowszą inspiracją Jagodzińskiego stała się muzyka J. S. Bacha. Jej efektem jest wydana w 2020 r. płyta zatytułowana *Andrzej Jagodziński Trio-Bach*. Równolegle kompozytor, wspólnie z poetką Wiesławą Sujkowską, w pierwszej połowie 2021 r. skomponował utwór słowno-muzyczny w formie dziesięcioczęściowej suity zatytułowanej *Dekalog*. Płyta z tym materiałem została już nagrana i ukaże się w sprzedaży jesienią 2023 r., czyli już wkrótce.

CO GDZIE KIEDY na naszych plakatach oraz stronie **OK.BRWINOW.PL** →



## ■ ZA NAMI...

...intensywny wrzesień. Wystawy – pracowni plastycznych i pleneru brwinowskiego w galerii pałacowej, Agnieszki Dąbrowskiej-Woźniak w fantastycznej Galerii Wiejskiej nad Łąkami, koncerty muzyki klasycznej, rozrywkowej i jazzowej oraz kojące duszę dźwięki gongów. No i oczywiście Dni Brwinowa, które rozpoczął Piknik Historyczny z okazji 84. rocznicy bitwy pod Brwinowem. Dzięki Grupie Rekonstrukcyjnej REKO mogliście zobaczyć sprzęt wojskowy i cywilny z czasów wojny oraz posłuchać opowieści o przebiegu bitwy. Święto miasta to również czas na relaks i dobrą zabawę. Na brwinowskiej scenie usłyszeliśmy wiele gatunków muzycznych. Od muzyki klasycznej w wykonaniu wspaniałej orkiestry symfonicznej z Charkowa, przez hip-hop, rock, jazz, wykonania choralne, debiuty sceniczne, aż po gwiazdę wydarzenia, Annę Wyszkonil! Fotorelacje z wydarzeń – zawsze na naszej stronie :)





## NA HERBATCE W KORCZYNI

W sobotnie popołudnie 23 września spotkaliśmy się na herbatce w Korczynie vel Brwinowskim Pałacu Kultury z okazji Narodowego Czytania powieści *Nad Niemnem* Elży Orzeszkowej. Oprócz gospodarzy: Emilii i Benedykta Korczyńskich, i rezydentek domu: Justysi Orzelskiej, Marty Korczyńskiej i Tereni Plińskiej przybyli sąsiedzi państwo Kirlowie z Olszynki, Andrzejowa z synem Zygmuntem z Osowiec oraz Teofil Różyc, który właśnie powrócił ze światowych wojaży.

Narodowe Czytanie w Brwinowie to nie tylko głośne czytanie fragmentów utworu. Jak co roku, Biblioteka stara się, by było to możliwie bogate wydarzenie kulturalne. I tym razem nie zabrakło teatru, muzyki, wiedzy oraz czegoś dla ciała. Oprócz inscenizacji w wykonaniu lektorów, wśród których nie zabrakło burmistrza Jerzego Wysockiego, można było wysłuchać wykładu i ciekawych komentarzy literaturoznawczynie Ewy Paczoskiej, profesor UW. Popłynęły też ludowe nadniemeńskie pieśni wykonywane na żywo. Na koniec zebrana publiczność mogła wziąć udział w quizie z nagrodami i posmakować litewskich specjałów: ciemnego chleba z kminkiem i ogórków z miodem.

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w realizację tegorocznego Narodowego Czytania w Brwinowie, a szczególnie Gminnemu Ośrodkowi Kultury za udostępnienie swojej pięknej siedziby, nagłośnienie, udział w promocji i wszelkie wsparcie.

Do zobaczenia za rok!



foto\_ZUZANNA SIKORSKA

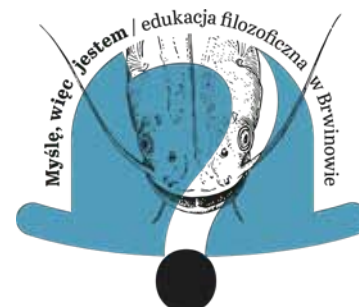


## WARSZTATY FILOZOFICZNE DLA DOROSŁYCH – ZAPISY

Czego potrzebuje rodzic, aby być mistrzem dla dziecka? Czego potrzebuje nauczyciel, aby być mistrzem dla ucznia? Czy każdy może być mistrzem? Czy każdy może być uczniem? Czy mistrz to niedościgniony wzór, charakterystyczna postać, chodząca wiedza i doskonałość? Czy warto nim być?

Na te i inne pytania będziemy szukać odpowiedzi podczas warsztatów filozoficznych dla dorosłych: „Relacja uczeń–mistrz okiem współczesnego rodzica i nauczyciela”. Zajęcia odbędą się w czwartek **26 października o godz. 18.00** w sali Brwinowskiego Pałacu Kultury. Poprowadzi je mgr filozofii Joanna Imienowska, założycielka Pracowni Filozoficznej „Eureka!”. Serdecznie zapraszamy do udziału chętnych rodziców, nauczycieli, animatorów kultury. Są jeszcze wolne miejsca!

**Informacje i zapisy:** Biblioteka Publiczna: Oddział dla Dzieci i Młodzieży, tel. 22 729 30 84



Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego



Warsztaty organizowane są w ramach projektu Biblioteki: „Myślę, więc jestem – edukacja filozoficzna w Brwinowie”, dofinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.

## BRWINOWSKI PARNAS 2023, START!



Jesienią w Brwinowie robi się nastrojowo, i to nie tylko za sprawą kolorowych liści łagodnie ścielejących się dookoła. Jesienią w Brwinowie już od siedmiu lat odbywa się Brwinowski Parnas, czyli ogólnopolski konkurs poetycki, którego organizatorem jest Biblioteka Publiczna. To duża impreza o krajowym zasięgu, której laureaci często zyskują rozgłos i stają się poetami wydającymi swoje tomiki.

Do udziału w konkursie zapraszamy wszystkich pełnoletnich autorów wierszy będących przed debiutem książkowym. Na konkurs należy przygotować zestaw trzech wierszy o dowolnej tematyce i przesłać go na adres: [parnas.biblioteka@brwinow.pl](mailto:parnas.biblioteka@brwinow.pl).

Na **ZGŁOSZENIA** czekamy **do 27 października!**

REGULAMIN KONKURSU:



Pozostajemy wierni tradycji Brwinowskiego Parnasu, wedle której w sędziowskim gronie konkursu zasiada gość specjalny, zawodowo związany z literaturą, ośrodkami naukowymi i periodykami. W tym roku w składzie jury – obok Pawła Majcherczyka i Danuty Barabasz – jest Janusz Drzewucki, krytyk literacki, poeta, dziennikarz, wieloletni redaktor działu poezji miesięcznika „Twórczość”.

**Nagrodą główną w konkursie** jest kwota 1000 zł. Przewidziane jest też jedno wyróżnienie w kwocie 500 zł. Ogłoszenie werdyktu jury oraz wręczenie nagród nastąpi podczas uroczystej gali konkursu **18 listopada** w Brwinowie. Tego dnia odbędzie się też **Turniej Jednego Wiersza**, czyli krótki konkurs poetycki na żywo. Szerzej o nim napiszemy w kolejnym „Ratuszu”, ale już dziś – poeci! – szykujcie popisowy wiersz, z którym staniecie w poetyckie szranki.





# Jedwabniki w Brwinowie (cz.1) – pamięci Teresy i Jerzego Kremky

Pomysł wydawał się szalony. Hodowla jedwabników teraz? Przecież już ponad 20 lat nikt tu już się tym nie zajmuje! Ale gdy tylko myśl się zrodziła, rosła intensywnie, choć pomału...

Mówili mi: „Po co ci to?”. „Nie masz nic lepszego do roboty?”. Aż pewnego dnia zaczęłam opowiadać Wojtusowi, bardzo ważnej osobie w tej całej historii, o jedwabnikach. Zapaliły mu się oczy. A to dodaje skrzydeł. Dziecko chciało zrobić coś fajnego (a nie siedzieć z komórką czy laptopem). Pomyślałam, że z pewnością znajdą się też inni zainteresowani: młodszy i starsi... W końcu nasze okolice kiedyś słynęły z jedwabiu.

To przecież w Milanówku sto lat temu rodziło się Stanisława i Henryk Witaczekowie rozpoczęli produkcję jedwabiu.

W czasie wojny Witaczek przeniósł część działalności do Żółtwin. Rozwój był zaplanowany na szeroką skalę. Żeby mogła ruszyć produkcja potrzebny był surowiec – kokony, a więc hodowle jedwabników, a do wyżywienia – morwa. Powstały więc plantacje morwy, założono Liceum Jedwabnicze, którego absolwentem i jednym z najbardziej rokujących uczniów był Jurek Kremky (mój ojciec). Stanisława Witaczek dostrzegła jego talent, analityczny umysł, dokładność, uczciwość i pracowitość. Szykowała dla niego miejsce w przyszłym ośro-

dku badawczym, planowała wysłać go na studia do Mediolanu... Z tych planów nic nie wyszło.

Komunistyczna władza zamknęła szkołę i usunęła Witaczeków. Ale nie zlikwidowała jedwabnictwa – to był zbyt dobrze prosperujący interes. Została fabryka w Milanówku, a przy fabryce zakład badawczy jedwabiu naturalnego, w którym znalazł pracę zarażony miłością do jedwabnictwa wtedy już magister Jerzy Kremky i jego przyszła żona – również biolog – Teresa Rutkowska.

Teresa, już wtedy Kremky, w roku 1957 przeszła wraz z docentem Janem Wą-

sowiczem do nowo powstałego Zakładu Hodowli Owadów Użytkowych Katedry Ogólnej Hodowli Zwierząt

SGGW z siedzibą w... pałacu Wierusz-Kowalskich (dziś Pałacu Kultury) w Brwinowie. Wychowalnię i laboratorium miała na pałacowym strychu. To były czasy! Do końca pracy zawodowej była zatrudniona – później już jako adiunkt – w SGGW. Ze swoimi jedwabnikami z pałacowego strychu przeniosła się do tzw. domontów – budynków, w których kiedyś mieścił się wydział zootechniki, a dziś – opuszczone – straszą pustką i zaniebaniem.

Profesor Jerzy Kremky prawie do końca życia był związany z jedwabnictwem. Pracował w Żółtwinie jako

kierownik Zakładu Badawczego Jedwabiu Naturalnego. Poza podstawową działalnością, jaką było selekcjonowanie odmian jedwabników o jak najwyższej wydajności (gąsienice rekordzistki potrafiły uprząść nieprzerwaną nitkę o długości około 4 km – czterech kilometrów – to nie błąd), zajmował się również prowadzeniem szkoleń dla hodowców i dla młodzieży. Upadek komuny i w konsekwencji otwarcie rynków na Wschód doprowadziło do wyparcia polskiego surowca i zastąpieniu go tanim chińskim. Lata 90. ubiegłego wieku zakończyły erę rozkwitu polskiego jedwabnictwa.

– Grażyna Adamska, córka Teresy i Jerzego Kremky



FOT. G. ADAMSKA

ZAPROSZENIE ZESPOŁU „MAZOWSZE”

75 MAZOWSZE

III Ogólnopolski  
**KONKURS**  
Wokalny im.  
Stanisława **JOPKA**

**GALA FINAŁOWA**  
**13 października 2023, godz. 19.00**  
Sala Widowiskowa Zespołu „Mazowsze”, ul. Świerkowa 2, Otrębusy

75 MAZOWSZE  
Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego  
25 MAZOWSZE  
Współorganizatorzy: Zespół Mazowsze, Gmina Brwinów, Gmina Żółtwin, Gmina Kanie, Gmina Koszajec, Gmina Owcza, Gmina Parzniew, Gmina Terenia, Gmina Żółtwin  
Organizator: Zespół Mazowsze, ul. Świerkowa 2, 05-110 Otrębusy, tel. 22 75 75 75  
www.mazowsze.pl  
konkurs.mazowsze.pl

## Punkty, w których można otrzymać biuletyn „Ratusz”:

### BRWINÓW:

Urząd Gminy – ul. Grodziska 12 oraz ul. T. Kościuszki 4A • Biblioteka Publiczna w Brwinowie, ul. Grodziska 12 • Gminny Ośrodek Kultury, ul. Pałacowa 1 i świetlice w sołectwach • Dworek Zagroda, ul. Grodziska 57 • NZOZ Alfa • NZOZ Peronowa • Apteka, ul. Powstańców Warszawy 8 • BPWiK, ul. Wilsona 46 • Sklep „Czwórka”, ul. Grodziska 4 • Sklep, ul. Grodziska 9 • Galeria Brwinów, ul. Grodziska 46 • Magmar, ul. Wilsona 52 • Pchli Targ, ul. Leśna 3 • Sklep Antoniak, Rynek 25 • Masarnia Ratyńscy, Rynek 22 • Lewiatan, ul. Armii Krajowej 14 • Społem, ul. Pszczelińska 48 • Spisarnia u Krysi, ul. Rynek 8 • Sklep, ul. Kraszewskiego 1 • sklep U Jacka, ul. Sochaczewska 19 • sklep piekarni AK Otrębusy, ul. 11 Listopada 4F • kioski przy rondzie Wacława Kowalskiego

**OTRĘBUSY:** Toeplitzówka, ul. Wiejska 1 – Biblioteka • piekarnia AK, ul. Wiejska 21 • sklep Społem przy WKD, ul. Natalińska 21 • piekarnia Witaszczyk przy WKD • sklep U Sabiny, ul. Natalińska 23

**KANIE:** sklep „Małgosia”, ul. J. Piłsudskiego 58 • sklep przy WKD, ul. J. Piłsudskiego 11

**KOSZAJEC:** sklep spożywczo-przemysłowy L. Martysa, Koszajec 30

**OWCZARNIA:** sklep U Anki, ul. Książenicka 39A • sklep Agata, ul. Żółwińska 25 • sklep Pod Świerkami, ul. Mała 1 • Delikatesy na rogu, ul. Żółwińska 27B

### DZIĘKUJEMY SOŁTYŚOM ZA POMOC:

• Biskupice • Czubin • Fałcin • Koszajec • Krosna • Miłecin • Moszna • Owczarnia • Parzniew • Terenia • Żółtwin

**KOLEJNE WYDANIE: 8 LISTOPADA 2023 R.**





## Żółwiński bieg na 5 km

„Żółwińska Piątka” organizowana przez Towarzystwo Gimnastyczne Sokół jest częścią Maratonu Miast-Ogrodów. Poniżej: relacja jednego z biegaczy.

Kilka miesięcy oczekiwań i w końcu jest ten dzień. Żółwińska piątka to już dzisiaj. W Żółwinie w biurze zawodów stawiam się o godzinie 10. Na miejscu miejscowa legenda biegów, Leszek Janasik wydał mi numer startowy i chip do pomiaru czasu. Formalności z głowy, można zacząć rozgrzewkę.

Na 5 minut przed startem ustawiamy się do biegu. W rolę wodzireja wcielił się Mietek [Mieczysław Mieczkowski – przyp. red.], który przez mikrofon podgrzewał atmosferę, zagrzewając uczestników do sportowej rywalizacji, życząc jednocześnie niezapomnianych wrażeń. Sygnał do startu nietypowo mają dać miejscowi strażacy. Szybsze bicie serca w oczekiwaniu na sygnał i jest ruszamy!

Staram się trzymać czołówki, pierwszej piątki. Biegnę z Darkiem Nożyńskim obok silna ekipa z Grodziska Mazowieckiego. Trzymamy szybkie tempo, bardzo szybkie, za szybkie dla mnie. Po 500 m przy balonach Melby muszę zwolnić. Tempo 3'30" na kilometr w krosowym terenie zdecydowanie nie dla mnie. Długa prosta. Tempo już wolniejsze, harcerze wskazują drogę, zakręt i najtrudniejszy odcinek – głębokie piachy, a po nich nawrót. Za chwilę zaliczę pierwsze okrążenie. Spadam na siódme miejsce, wyprzedza mnie Jacek Kulik, doświadczony biegacz z uznaną marką. Z nim przegrać to jak wygrać. Siódme miejsce też bardzo dobry wynik, byle utrzymać pozycję do końca biegu. Nie mam już siły, jadę

na oparach które też się kończą. W końcu dobiegam do balonów po raz drugi, krótki komunikat od strażaków na trasie wyścigu, 500 m do mety. Dam radę, pytanie tylko z jakim czasem. Meta co raz bliżej, słyszę głosy to Mietek z Leszkiem tworzą widowisko zagrzewając do finiszu. Ostanía prosta, 60 m gaz do dechy i już do odcięcia. Kończę, udało się 7. miejsce obronione. Następny zawodnik Przemek Krupiński przekroczył metę 6 sekund po mnie. Adrenalina, zmęczenie a po chwili ogromna radość. Czas 21'40" w tak trudnym terenie to bardzo dobry wynik. Poszło lepiej niż przypuszczałem. Czas udać się na zasłużoną strażacką grochówkę.

– Maciej Jadachowski



FOT. URZĄD GMINY BRWINÓW/PRI



## Młodzi piłkarze – duma BKS

Prezes Stowarzyszenia Akademia Piłkarska BKS Naprzód podzielił się swoimi refleksjami po mocno obsadzonym turnieju U13.

Bardzo się cieszymy i jesteśmy niezmiernie dumni, że małymi krokami udaje nam się stworzyć w naszym klubie przyjazne środowisko, które nie tylko promuje indywidualny rozwój sportowy, ale również przyczynia się do wzmacniania osobowości młodych ludzi.

Odpowiednie środowisko połączone z innowacyjnym i konsekwentnym procesem szkolenia umożliwia naszym zawodnikom skuteczną rywalizację z rówieśnikami trenującymi w renomowanych, dużych akademiach. Tym razem dobrze zaprezentował się rocznik 2011, ale przecież to nie pierwszy raz, gdy nasze

drużyny pokazują fajną kulturę gry, dobre umiejętności piłkarskie, ale też, co bardzo cieszy, grają odważnie, z pasją i zaangażowaniem.

Dziękujemy rodzicom za okazywane nam zaufanie oraz wspieranie klubu i chłopców w procesie szkolenia.

– Maciej Podgórski, prezes stowarzyszenia Akademia Piłkarska BKS Naprzód Brwinów



FOT. BKS NAPRZÓD BRWINÓW



FOT. BKS NAPRZÓD BRWINÓW

## Brwinów jest NAJ...!

W Brwinowie od kilku lat działa ośrodek partnerski Szkół Piłkarskich Legii (Legia Soccer Schools). Jego prężne działanie zostało dostrzeżone.

Na gali podsumowującej sezon 2022/2023 tutejsza szkoła piłkarska LSS prowadzona we współpracy z Akademią Piłkarską BKS Naprzód drugi raz z rzędu otrzymała wyróżnienie jako największy ośrodek szkół piłkarskich Legii w Polsce. Trenuje tu największa grupa zawodników.



W numerze listopadowym: jak radzi sobie drużyna seniorów. Mecze pod koniec września to wygrane – 5:1 z KS Blizne oraz 3:0 z .

ZAPROSZENIE

### PIERWSZA BRWINOWSKA TERENOWA GRA FANTASY



Pomóż nam ocalić dwa światy związane portalem.

28 października 2023r.

Start: 16:00

Przed Brwinowskim Pałacem Kultury

Finał: 18:00



Struktura wszechświata została zachwiana. Do naszego świata przedostały się istoty znane nam z opowieści. Potrzebujemy obrońców, którzy pomogą uratować ludzkość.

Zgłoszenia drużyn: [kontakt@sofijka.pl](mailto:kontakt@sofijka.pl)



EUROPA I MŁODOŚĆ



AKADEMIA ROZWOJU  
FILANTROPII W POLSCE

Patronat: Burmistrz Grodziska Mazowieckiego i Wójtka gminy Żabia Wola

POLSKO-AMERYKAŃSKA  
FUNDACJA WOLNOŚCI



POLISH-AMERICAN  
FREEDOM FOUNDATION

